

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова»

Утверждаю:

Ректор



«21» 2013г.

Номер внутривузовской регистрации

50-13-30

АННОТАЦИЯ

**к основной образовательной программе
высшего профессионального образования**

Направление подготовки
035700.68 Лингвистика

Магистерская программа
Языки и лингвистика

Квалификация
Магистр

Форма обучения
очная

г. Якутск, 2013

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения

- 1.1. Основная образовательная программа (ООП) по направлению подготовки 035700 – Лингвистика, профиль «Языки и лингвистика».
- 1.2. Нормативные документы для разработки ООП
- 1.3. Общая характеристика ООП ВПО
- 1.4. Требования к абитуриенту

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП

- 2.1. Область профессиональной деятельности выпускника.
- 2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника.
- 2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника.
- 2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника.

3. Компетенции выпускника ООП

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП

- 4.1. Календарный учебный график.
- 4.2. Учебный план
- 4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей).
- 4.4. Программы учебной и производственной практик.

5. Ресурсное обеспечение ООП

6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных компетенций выпускников

7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ООП

- 7.1. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация
- 7.2. Итоговая государственная аттестация выпускников ООП

8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся

1. Общие положения

1.1. Основная образовательная программа (ООП) по направлению подготовки 035700 – Лингвистика, профиль «Языки и лингвистика».

представляет собой систему документов, разработанную с учетом требований рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) и рекомендованной примерной образовательной программы.

ООП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: учебный план, рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы учебной и производственной практики, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

1.2. Нормативные документы для разработки ООП

Нормативную правовую базу разработки ООП составляют:

Федеральные законы Российской Федерации: «Об образовании» (от 10 июля 1992 года № 3266-1, в редакции 2009 г.), «О высшем и послевузовском профессиональном образовании» (от 22 августа 1996 года № 125-ФЗ, в редакции 2009 г.).

http://www.umo.msu.ru/index.php?file_name=STATIC/DB/docs.html

Типовое положение об образовательном учреждении высшего профессионального

образования (высшем учебном заведении), утвержденное постановлением Правительства Российской Федерации от 14 февраля 2008 года № 71 (далее – **Типовое положение о вузе**).

http://www.umo.msu.ru/index.php?file_name=STATIC/DB/docs.html

Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС) по направлению подготовки ВПО 035700 – «Лингвистика» (магистр), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 540 от 20.05.10 (Далее – **ФГОС магистра**).

<http://www.linguanet.ru/umo/Standarts-lingua/>

Примерные образовательные программы подготовки бакалавров и магистров по направлению подготовки 035700 – «Лингвистика». (Далее – **ПООП бакалавра и магистра**)

<http://www.linguanet.ru/umo/Standarts-lingua/>

Инструктивное письмо Департамента государственной политики в образовании Министерства образования и науки РФ от 13.05.2010 № 03-956 «О разработке вузами основных образовательных программ». Приложение: «Разъяснения разработчикам основных образовательных программ для реализации федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования». (Далее – **Разъяснения**).

<http://mon.gov.ru/pro/fgos/7240>

http://www.umo.msu.ru/index.php?file_name=STATIC/DB/docs.html

Положение об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации, утвержденное Приказом Министерства образования и науки РФ от 25.03.03 N 1155. (Далее – **Положение об ИГА**).

http://www.edu.ru/db-mo/mo/Data/d_03/1155.html

- Устав университета (с изменениями от 29.04.2010 г.);

1.3. Общая характеристика ООП ВПО (магистратура)

1.3.1. Цель (миссия) ООП

Программа магистратуры «Языки и лингвистика» нацелена на подготовку специалистов высшей квалификации по теоретической лингвистике, способных практически применять систему научных знаний по языкознанию, владеющих навыками научно-исследовательской работы, готовых осуществлять научно - преподавательскую деятельность в высших учебных заведениях, научно-исследовательских институтах, а также продолжать обучение в аспирантуре в ведущих вузах России и за рубежом. Программа магистратуры развивает у студентов такие профессионально-значимые личностные качества как целеустремленность, самостоятельность, организованность, логическое мышление, аналитическое мышление, а также формирует общекультурные (общенаучные, социально-личностные, инструментальные) и профессиональные компетенции, способствующие устойчивости и конкурентоспособности выпускников на рынке труда.

1.3.2 Срок освоения ООП магистратуры - Основная образовательная программа высшего профессионального образования (ВПО) (магистратура) разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) по направлению подготовки 035700 – Лингвистика, представляет собой совокупность требований, реализуемых образовательным учреждением. Срок освоения основной образовательной программы магистратуры по очной форме обучения осуществляется в течение 2 лет обучения.

1.3.3 Трудоемкость ООП магистратуры направления подготовки 035700 – Лингвистика.

Трудоемкость освоения студентом данной ООП за весь период обучения в соответствии с

ФГОС ВПО по данному направлению составляет 120 зачетных единиц и включает все виды аудиторной и самостоятельной работы студента, практики и время, отводимое на контроль качества освоения студентом ООП.

1.4 Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения магистерской программы:

Лица, желающие освоить программу подготовки магистра по направлению 035700 Лингвистика, должны иметь высшее профессиональное образование определенной степени, подтвержденное документом государственного образца. Лица, имеющие диплом бакалавра по направлению «Лингвистика», «Филология», «Педагогическое образование. Иностранные языки», зачисляются на специализированную магистерскую программу на конкурсной основе. Язык обучения по программе – английский, поэтому поступающие должны владеть английским языком на уровне независимого пользователя (B2 Vantage) или профессионального владения C1 Effective Operational Proficiency).

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ООП магистратуры по направлению подготовки 035700.68 – Лингвистика, магистерская программа «Языки и лингвистика».

2.1 Область профессиональной деятельности выпускника.

Профессиональная деятельность магистров по направлению подготовки 035700 Лингвистика осуществляется в области лингвистического образования и гуманитарного знания, языковой, межличностной и межкультурной коммуникации, образования, культуры и управления.

2.2 Объекты профессиональной деятельности выпускника:

Объектами профессиональной деятельности магистров по направлению подготовки 035700 «Лингвистика» являются:

- теория изучаемых иностранных языков;
- теория межкультурной коммуникации;
- теоретическая и прикладная лингвистика.

2.3 Виды профессиональной деятельности выпускника:

Магистр по направлению подготовки 035700 Лингвистика готовится к следующим видам профессиональной деятельности:

- профессионально-практическая;
- научно-методическая;
- научно-исследовательская;
- организационно-управленческая.

2.4 Задачи профессиональной деятельности выпускника:

Магистр по направлению подготовки 035700 Лингвистика (специализированная магистерская программа «Языки и лингвистика» должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с профильной направленностью ООП магистратуры и видами профессиональной деятельности:

профессионально-практическая:

анализ и применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;

применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;

обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях;

экспертный лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов на любом

языке в производственно-практических целях;

разработка средств информационной поддержки лингвистических областей знания;

научно-методическая деятельность:

проектирование целей воспитания и обучения, конкретизация педагогических задач для различных групп обучающихся;

разработка учебников, учебно-методических пособий, учебно-методических комплексов, иных учебно-методических материалов с использованием современных информационных ресурсов и технологий;

разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

научно-исследовательская деятельность:

апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля;

системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;

разработка методов анализа, обработки, моделирования, формализации и алгоритмизации текстовых массивов;

разработка технологий для проведения экспертного лингвистического анализа устной и письменной речи;

организационно-управленческая деятельность:

планирование деятельности и руководство коллективами, решающими образовательные и лингвистические задачи;

организация процессов по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами.

3. Компетенции выпускника ООП магистратуры, формируемые в результате освоения ООП по направлению подготовки 035700 – Лингвистика, (профиль подготовки «Языки и лингвистика»).

Выпускник должен обладать следующими **общекультурными компетенциями (ОК):**

- ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- обладает навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- осознанием значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владеет культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- умеет применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и

- физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- знает свои права и обязанности как гражданина своей страны; умеет использовать действующее законодательство в своей деятельности; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
- стремлением к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

Выпускник должен обладать следующими **профессиональными компетенциями (ПК)**:

в области производственно-практической деятельности:

- владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей (ПК-1);
- владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков (ПК-2);
- обладает когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ПК-3);
- владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ПК-4);
- владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ПК-5);
- имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках (ПК-6);
- обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ПК-8);
- умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ПК-9);
- владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-10);
- владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-11);

- знает способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять адекватные приемы перевода (ПК-12);
- умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-13);
- обладает навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного (ПК-14);
- умеет осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-15);
- владеет системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-16);
- обладает навыками синхронного перевода с иностранного языка на родной и с родного языка на иностранный и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях (ПК-17);
- имеет представление об этике устного перевода (ПК-18);
- владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-19);
- способен выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-20);
- умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владеет методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
- владеет современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);
в области научно-методической деятельности:
- способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития и совершенствования первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-25);
- умеет использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
- имеет представление о целях и задачах общеевропейской языковой и иной региональной политики в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-27);

- имеет представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умеет пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
- владеет современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
- умеет эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30);
в области научно-исследовательской деятельности:
- владеет современной научной парадигмой, имеет системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ПК-31);
- умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-32);
- владеет знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-35);
- владеет современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- умеет изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ПК-37);
- способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ПК-40);
- владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ПК-41);
- способностью формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ПК-45);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую

- теоретическую и практическую значимость (ПК-46);
- подготовлен к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения (ПК-47);
в области организационно-управленческой деятельности:
 - *владеет методикой оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод (ПК-48);*
 - ориентируется на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности (обладает системой навыков экзистенциальной компетенции - изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ПК-49);
 - обладает глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, умеет хранить конфиденциальную информацию (ПК-50);
 - владеет навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ПК-51);
 - владеет навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом (ПК-52);
 - владеет навыками педагогической деятельности, управления педагогическим коллективом и способен к организации учебного процесса в соответствии с установленными требованиями (ПК-53);
 - владеет методикой организации процесса письменного и устного перевода и способен к творческой разработке и совершенствованию методических приемов на основе всестороннего анализа результатов профессиональной деятельности (ПК-54);
 - обладает системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ПК-55).

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП **Бюджет времени (в неделях)**

Настоящий учебный план составлен исходя из следующих данных (в зачетных единицах):

| | |
|--|------------|
| Теоретическое обучение, включая экзаменационные сессии | 46 недель |
| Практики (в том числе научно-исследовательская работа) | 33 недели |
| Итоговая государственная аттестация (в том числе подготовка ВКР) | 7 недель |
| Каникулы | 18 недель |
| Итого: | 104 недели |

4.2. Учебный план

Базовый учебный план

4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей)

035700 Лингвистика, профиль Языки и лингвистика

М1 Общенаучный цикл

М1.Б Базовая часть

М1.Б1 История и методология науки

М1.Б2 Психология и педагогика высшей школы

М1.В Вариативная часть

М1.В.ОД Обязательные дисциплины

М1.ДВ Дисциплины по выбору

М1.В.ДВ.1.1 Общеευропейские компетенции владения иностранными языками
М1.В.ДВ.1.2 Общеευропейская языковая политика

М1.В.ДВ.2.1. Психоллингвистика
М1.В.ДВ.2.2. Контрастивная лингвистика

М1.В.ДВ. 3.1. Французский язык
М1.В.ДВ. 3.2. Немецкий язык
М1.В.ДВ. 3.3. Корейский язык
М1.В.ДВ. 3.4. Китайский язык
М1.В.ДВ. 3.4.. Японский язык

М1.В.ДВ.4.1 Теоретические основы и категории грамматики
М1.В.ДВ.4.2 Семантика и морфология

М1.В.ДВ.5.1 Языковые контакты и билингвизм
М1.В.ДВ.5.2 Языки мира

М1.В.ДВ.6.1. Введение в индо-европейскую лингвистику
М1.В.ДВ.6.2. Введение в алтайскую лингвистику

М2 Профессиональный цикл

М2.Б Базовая часть

М2.Б1 Общее языкознание и история лингвистических учений
М2.Б 2 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии

М2.В. Вариативная часть

М2.В.1 Фонология
М2.В.2 Синтаксис
М2.В.3 Историческая лингвистика
М2.В.4 Фонетика
М2.В.5 Язык и мозг
М2.В.6 Английский язык в научной сфере
М2.В.7 Язык и культура

М3 Практики, НИР

М3.П Производственная практика

М3.Н Научно-исследовательская работа

М4 Итоговая государственная аттестация

4.4. Программа практик и организация научно-исследовательской работы

4.4.1.Производственная практика

Цели практики:

Целями производственной практики являются:

1. Обеспечить связь между научно-теоретической и практической подготовкой студентов, приобрести первоначальный опыт профессиональной производственной деятельности и определенных навыков прикладной деятельности.

2. Выработать умения организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

Общая трудоемкость: 6 зачетных единиц.

Сроки проведения: 1 семестр (1 год обучения)

В ходе производственной практики решаются следующие задачи:

- формирование профессиональных умений специалиста;
- овладение современными методами осуществления профессиональной деятельности;
- закрепление знаний, полученных магистрантами в процессе освоения образовательной программы.

Этапы производственной практики:

- подготовительный этап (в том числе инструктаж по технике безопасности; составление плана работы);
- производственный (выполнение запланированной исследовательской и/или производственной работы);
- обработка полученных результатов;
- подготовка отчета по практике (дневник практики или аналитическая справка о проведенной во время практики работе)

Формы производственной практики: педагогическая

Производственно-практическая деятельность включает следующие виды работ:

- работа с информацией, поиск и отбор материалов на родном и иностранных языках;
- разработка планов и содержания занятий по теоретической лингвистике, проведение занятий;
- подготовка со студентами лингвистических проектов, докладов на конференциях.

Места практики: в профильных учреждениях и организациях г. Якутска и вузах зарубежных стран, способных обеспечить необходимые условия для ее проведения.

Магистранты могут проходить производственную практику в подразделениях университета, реализующих образовательные программы по лингвистике, филологии разных языков. Производственная практика создает условия для формирования практических компетенций, и именно:

- Готовность к работе в коллективе, к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- Владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- Понимание социальной значимости своей будущей профессии, наличие высокой мотивации к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);
- Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ПК-8);
- Умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ПК-9);
- Обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-10);
- Умеет использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-

26);

- Имеет представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умеет пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
- Владеет современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
- Умеет эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30)
- Владеет навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ПК-51);
- Обладает системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ПК-55).

В результате прохождения практики студент должен, в том числе, собрать материал, необходимый для выполнения выпускной квалификационной работы.

Аттестация по итогам практики проводится на основании оформленного в соответствии с установленными требованиями письменного отчета и отзыва руководителя практики от предприятия. По итогам защиты отчета о практике на заседании выпускающей кафедры выставляется оценка.

4.4.2. Научно-исследовательская практика

Общая трудоемкость: 34 зачетных единицы.

Сроки проведения: научно-исследовательская практика проводится в 2 семестре (2 год обучения).

Научно-исследовательская практика магистров проводится с целью сбора, анализа и обобщения научного материала, разработки оригинальных научных предложений и научных идей для подготовки магистерской диссертации, совершенствования умений самостоятельной научно-исследовательской работы, практического участия в научно-исследовательской работе коллектива исследователей.

Задачами научно-исследовательской практики являются:

- участие студентов магистратуры в научно-исследовательской работе, проводимой кафедрой;
- сбор материала для магистерской диссертации;
- подготовка тезисов доклада на конференции и статьи для опубликования.

Этапы прохождения научно-исследовательской практики:

- проведение установочной конференции по прохождению научно-исследовательской практики;
- разработка программы и плана исследований;
- сбор информации о новой методологии и методике научно-исследовательской деятельности, разработка гипотез исследования;
- расширение библиографии по теме магистерской диссертации (работа в научных библиотеках и сети Интернет);
- обогащение языкового материала по теме магистерской диссертации;
- проведение исследований по теме магистерской диссертации;
- написание научной статьи (тезисов доклада на конференции) по теме

магистерской диссертации;

- подготовка доклада на научную конференцию по теме магистерской диссертации;
- введение дневника научно-исследовательской практики, отражающего все моменты пребывания и работы магистранта на протяжении всего периода практики;
- анализ собранной информации;
- подготовка на основе систематизации собранной информации отчета и отчетной документации, его презентации (объяснение полученных данных, выводов о возможности использования результатов научно-исследовательской практики при завершении магистерской диссертации для получения квалификации «Магистр» лингвистики);
- участие в итоговой конференции научно-исследовательской практики.

Место проведения научно-исследовательской практики: Институт зарубежной филологии и регионоведения, северо-востока РФ СВФУ, Институт гуманитарных исследований ЯФ СО РАН.

Научно-исследовательская практика создает условия для формирования следующих профессиональных компетенций:

- умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владеет методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
- владеет современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);
- владеет знанием методических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- владеет современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- обладает способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей) библиографии и ссылок (ПК-41);
- способностью формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения; расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способность к самостоятельному усвоению инновационных областей и новых

методов исследования (ПК-44);

- владеет навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом (ПК-52).

Результатом научно-исследовательской деятельности студентов является выпускная квалификационная работа магистра. В процессе подготовки и по результатам защиты выпускной квалификационной работы магистра оценивается готовность выпускников к комплексному решению профессиональных задач исследовательского и проектного характера в условиях, максимально приближенных к практической деятельности специалиста по лингвистике в профессиональной сфере.

5. Ресурсное обеспечение ООП

5.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации ООП

ООП магистратуры обеспечивается учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) основной образовательной программы. Содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет, а также локальной сети образовательного учреждения.

Внеаудиторная работа обучающихся сопровождается методическим обеспечением и обоснованием времени, затрачиваемого на ее выполнение.

Магистранты обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей полнотекстовые издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и/или электронными изданиями основной учебной литературы по дисциплинам базовой части всех циклов, изданными за последние 10 лет (для дисциплин базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла – за последние пять лет), из расчета не менее 25 экземпляров таких изданий на каждые 100 обучающихся.

Фонд дополнительной литературы помимо учебной включает официальные, справочно-библиографические и специализированные периодические издания в расчете один-два экземпляра на каждые 100 обучающихся.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными вузами и организациями осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности. Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерном классе с выходом в Интернет в соответствии с объемом изучаемых дисциплин. Доступ студентов к сетям типа Интернет составляет не менее 100 часов в год на человека.

Вуз располагает необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

5.2. Кадровое обеспечение реализации ООП

Реализация ООП магистратуры обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, и ученую степень или опыт деятельности в соответствующей профессиональной сфере и систематически занимающимися научно-методической деятельностью.

Подготовка по данному направлению и профилю подготовки осуществляется

выпускающей кафедрой английской филологии Института зарубежной филологии и регионоведения, а также кафедрами немецкой и французской филологии, кафедры восточных языков и регионоведения ИЗФиР, общеуниверситетской кафедрой философии, кафедрами филологического факультета и института языков и культур народов северо-востока РФ СВФУ.

Доля преподавателей, имеющих ученую степень и/или ученое звание, в общем числе преподавателей, обеспечивающих образовательный процесс по данной основной образовательной программе, составляет:

- по общенаучному циклу – 92,85%
- по профессиональному циклу – 100%

Доля преподавателей, обеспечивающие учебный процесс, имеющих ученую степень доктора наук составляет – 38,8%.

К образовательному процессу по дисциплинам профессионального цикла привлечены 22,2% преподавателей из числа действующих руководителей и ведущих работников профильных учреждений высшего образования (иных подразделений СВФУ лингвистического профиля, а также института гуманитарных исследований ЯФ СО РАН), 5,5% преподавателей из зарубежных стран (Ю.Кореи).

5.3. Основные материально-технические условия для реализации образовательного процесса в вузе в соответствии с ООП

Институт зарубежной филологии и регионоведения располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам. В Институте зарубежной филологии и регионоведения – 42 кабинета, в том числе 23 учебных аудитории и лекционных залов общей площадью 1 1618, 8 кв/м. 5 аудиторий оснащены интерактивными досками, и проекторами, меется один компьютерный класс на 15 посадочных мест, два класса оснащены мультимедийным оборудованием с переносными комплектами компьютеров на 15 мест каждый, одна лекционная аудитория на 80 мест с моторизованным экраном, проектором, акустической системой и магнитно-маркерной доской, одна лаборатория синхронного перевода.

6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников.

В Северо-Восточном федеральном университете имени М.К. Аммосова созданы оптимальные условия для реализации воспитательных задач образовательного процесса. Целями внеучебной воспитательной работы является формирование целостной,¹ гармонично развитой личности специалиста, воспитание патриотизма, нравственности, физической культуры, формирование культурных норм и установок у студентов, создание условий для реализации творческих способностей студентов, организация досуга студентов.

В формировании социокультурной среды и в воспитательной деятельности участвуют такие подразделения университета, как управление студенческим развитием (отдел социально-педагогической работы со студентами, центр карьеры, отдел организационно-массовой работы, центр психологической поддержки «Развитие», культурный центр «Сергеляхские огни»), а также управление информационной политики, объединенная редакция газеты «Наш университет», спортивные объекты университета (стадион «Юность», бассейн «Долгун», спортивные залы в учебных корпусах), которые активно взаимодействуют с учебно-методическим управлением, управлением качества, научной библиотекой, студенческим правоохранительным отрядом, дирекцией студгородка и другими подразделениями университета.

Ежегодно в СВФУ проводится более 70 культурно-массовых и около 80 спортивно-массовых студенческих событий, в том числе крупные межвузовские мероприятия.

В СВФУ активно развиваются органы студенческого самоуправления: Первичная профсоюзная организация студентов, Штаб студенческих отрядов, Студенческий правоохранительный отряд, студенческий интеллектуальный совет при Ученом Совете СВФУ (СИС), Совет по творческому развитию студентов и др. Первичная профсоюзная организация студентов координирует работу органов студенческого самоуправления университета и объединяет более 9 тысяч студентов, в Штаб студенческих отрядов входит 14 студенческих отрядов, в составе которых работает около 400 студентов.

В университете реализуются программы воспитательной деятельности: по профилактике правонарушений, по профилактике наркотической, алкогольной зависимостей и табакокурения, по профилактике ВИЧ-инфекций, воспитательной деятельности на цикл обучения, адаптации первокурсников, психологической адаптации студентов младших курсов, по оздоровлению и формированию мотивации здорового образа жизни «Здоровье как стиль жизни» и т.д.

Большое внимание в воспитательной работе уделяется организации досуга и отдыха студентов - в культурном центре СВФУ работают 19 студий и 5 кружков. С целью привлечения к научно-исследовательской деятельности работают свыше 200 студенческих научных кружков. Научной работой занимаются 30 % студентов (от общего количества студентов очной формы обучения, включая филиалы в г. Мирный, г. Нерюнгри, г. Анадырь).

Стратегические документы, определяющие концепцию формирования среды вуза, обеспечивающей развитие социально-личностных компетенций обучающихся:

- Рекомендации по организации внеучебной работы со студентами в образовательном учреждении высшего профессионального образования. Письмо министерства образования РФ. (2002 г.);
- Государственная программа „Патриотическое воспитание граждан РФ на 2006-2020 гг.“ (2005 г.);
- Устав СВФУ (2011 г.);

Документы, подтверждающие реализацию вузом выбранной стратегии:

- Положение о студенческом общежитии; Положение о порядке заселения в студенческие общежития;
- Правила внутреннего распорядка для проживающих в общежитиях;
- Положение о рейтинговой аттестации жильцов, проживающих в общежитиях;
- Положение о дисциплинарных взысканиях, применяемых к студентам;
- Положение о III трудовом семестре и привлечении студентов к общественно-полезному труду;
- Положение о студенческом самоуправлении.

Характеристика условий, созданных для развития личности и регулирования социально-культурных процессов, способствующих укреплению нравственных, гражданственных, общекультурных качеств обучающихся.

В 10 благоустроенных общежитиях (общая площадь - 64 038 кв.м.) проживают 4651 студентов.

Развита сеть пунктов общественного питания на 1065 посадочных мест: буфеты, столовые, комбинат питания «Сэргэлээх». Лечебно-оздоровительная работа студентов осуществляется: поликлиникой № 5, профилакторием «Смена», стоматологической поликлиникой, оздоровительно-восстановительным центром, специальным коррекционным кабинетом лечебной физкультуры и массажа.

Функционируют 4 спортивных зала общей площадью 2880,6 кв.м., легкоатлетический манеж, плавательный бассейн «Долгун», зал борьбы.

7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения

обучающимися содержания ООП

7.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и текущей аттестации

В соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 035700 Лингвистика (степень магистр) и Типовым положением о вузе, оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую государственную аттестацию обучающихся.

Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ООП магистратуры осуществляется в соответствии с п.46 Типового положения о вузе:

Система оценок при проведении текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся, формы, порядок и периодичность ее проведения указываются в уставе высшего учебного заведения.

Студентам, участвующим в программах двустороннего и многостороннего обмена, могут перезачитываться дисциплины, изученные ими в другом высшем учебном заведении, в том числе зарубежном, в порядке, определяемом высшим учебным заведением.

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ООП создан и утвержден фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, который включает: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерную тематику проектов, рефератов и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

7.2. Итоговая государственная аттестация выпускников магистерской программы «Языки и лингвистика», направление подготовки 035700 степень магистр лингвистики.

Итоговая государственная аттестация направлена на установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Итоговая государственная аттестация включает защиту выпускной квалификационной работы (ВКР) в виде магистерской диссертации и сдачу итогового государственного экзамена. В соответствии с магистерской программой прохождения практики и выполнения научно-исследовательской работы магистерская диссертация представляет собой самостоятельную и логически завершенную работу. При выполнении ВКР обучающиеся должны показать умения и сформированные общекультурные и профессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, научно аргументировать и защищать свою точку зрения. Магистерская диссертация по лингвистике представляет собой целостное концептуальное научное исследование, содержащее всесторонний критический анализ научных источников по теме исследования и самостоятельное решение актуальной научной проблемы, опирающееся на совокупность методологических представлений и методических навыков в области избранной профессиональной деятельности.

В отличие от выпускной квалификационной работы бакалавра по направлению «Лингвистика», содержащей анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического языкового материала, магистерская диссертация представляет собой концептуальное научное исследование, предполагающее самостоятельное решение научной проблемы.

Целью итоговой государственной аттестации является установление уровня готовности выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствие его подготовки установленным требованиям, а также разработка рекомендаций по совершенствованию процесса подготовки студентов по образовательной программе.

К итоговым аттестационным испытаниям допускается студент, успешно завершивший в полном объеме освоение основной образовательной программы по направлению «Лингвистика».

При условии успешного прохождения итоговой государственной аттестации выпускнику университета присваивается степень «магистр» и выдается диплом государственного образца о высшем профессиональном образовании.

Структура выпускной квалификационной работы

ВКР должна содержать: обоснование выбора темы исследования, актуальности и научной новизны решаемой задачи; аналитический обзор состояния проблемы; обоснование выбора методов исследования; анализ языкового материала; изложение полученных результатов, выводы; список использованной литературы; оглавление. По своему содержанию и уровню ВКР должна соответствовать требованиям, предъявляемым к научным публикациям в реферируемых научных изданиях. Оформление работы должно соответствовать требованиям, устанавливаемым вузом. Объем диссертации -70-90 машинописных страниц.

Рекомендации по проведению защиты выпускной квалификационной работы

Тема магистерской диссертации утверждается Ученым Советом факультета по представлению выпускающих кафедр. Руководитель и рецензент магистерской диссертации утверждаются деканом факультета. Рецензенты назначаются из числа научно-педагогических сотрудников или высококвалифицированных специалистов образовательных, производственных и других учреждений и организаций. При защите магистерской диссертации обязательно наличие рецензента с ученой степенью, не являющегося штатным сотрудником выпускающей кафедры.

8. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки магистра-лингвиста:

- Положение об организации учебного процесса в СВФУ в системе зачетных единиц. СМК ОПД-4.2.3-09-11.Версия 1.0
- Положение о самостоятельной работе студентов СВФУ. СМК-ОПД-4.2.3-016-11.Версия 1.0
- Положение о кредитно-модульной организации учебного процесса СМК-ОПД-4.2.3-015-11.Версия 1.0
- Положение о балльно-рейтинговой системе в СВФУ. СМК-ОПД-4.2.3-10-11.Версия 1.0

Приложение 1
Базовый учебный план по направлению 035700 Лингвистика, профиль Языки и лингвистика

ПРИЛОЖЕНИЕ 2.

АННОТАЦИИ ПРИМЕРНЫХ ПРОГРАММ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН подготовки магистра по направлению 035700 – Лингвистика профиль Языки и лингвистика

Обязательные дисциплины

М1.Б1. История и методология науки

Цели освоения дисциплины: формирование системы методически грамотного осмысления научных проблем в мировоззренческом контексте истории науки.

Место дисциплины в структуре ООП магистратуры.

Б.2. Общенаучный цикл. Базовая часть.

Краткое содержание. Методология как форма рефлексии науки и философии и направления методологического анализа. Новые образы философского представления современной науки. Основы методологии системных исследований. Методология и классификация методов. Методы эмпирического познания. Методы теоретического познания. Общелогические методы. Механизмы самоорганизации объектов и их выражение в методологии системного анализа. Мировоззренческое значение синергетики. Концепция глобального эволюционизма.

М1. Б.2. Педагогика и психология высшей школы

Цели освоения дисциплины: теоретическая, методическая и тренинговая поддержка научно-педагогической практики обучающихся в магистратуре, обеспечение их психолого-педагогической готовности к этой практике.

Место дисциплины в структуре ООП магистратуры.

Б.2. Общенаучный цикл. Базовая часть.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в результате изучения

Краткое содержание. Содержание и сущность высшего профессионального образования. Философия образования: классический и неклассический подходы к образованию. Тенденции современного образования. Типы знаний. Моделирование профессиональной деятельности в высшем образовании. Развитие личности в юношеском возрасте и молодости. Индивидуализация образования. Методическое обеспечение профессионального самоопределения студентов. Развитие Болонского процесса в России.

М2.Б1. Общее языкознание и история лингвистических учений

Цели освоения дисциплины: ознакомление с основными и актуальными теоретическими проблемами науки о языке, направлениями и школами в современном отечественном и зарубежном языкознании, а также с оригинальными трудами крупных языковедов XX века.

Краткое содержание. Традиционные и новые научные направления в теоретической лингвистике XX-XXI века. Проблемы науки о языке: язык и общество, язык и мышление, взаимодействие языков и закономерности их развития, сегменты, составляющие собственно язык - фонетика, морфология, грамматика, синтаксис, принципы классификации языков. Курс направлен на выработку у студентов аналитических и практических навыков в рассмотрении лингвистических категорий и понятий.

М2.Б2. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии

Цели освоения дисциплины: ознакомление с основными направлениями

компьютерной лингвистики, использующими количественные методы исследования, представление технических и программных средств сбора и обработки лингвистического материала, формирование навыков работы с корпусами языковых единиц.

Краткое содержание. Введение в компьютерную лингвистику. Корпусная лингвистика и количественные методы. Математические методы, применяемые для решения прикладных задач в разных областях лингвистики: дешифровка и авторизация текста, анализ и распознавание звучащей речи, компьютерная лексикография и т.д. Информационные технологии сбора и обработки лингвистического материала. Современные представления о компьютерных технологиях в лингвистических исследованиях: компьютерные словари, системы компьютерного перевода и т.д. Методы лингвистического, дидактического и психолингвистического анализа, использующего возможности вычислительной техники, инженерной лингвистики и лингводидактики.

М1.В.ДВ.2.1. Психолингвистика

Данная дисциплина изучает важные функции в человеческом сознании и имеет целью объяснить такую функцию с психологической точки зрения. Более точно данный курс изучает когнитивную основу языка и лингвистики, уделяя внимание пониманию когнитивных/психолингвистических механизмов языкового приобретения.

Данная дисциплина предлагает уникальное введение в психолингвистику, исследуя когнитивные процессы, лежащие в основе приобретения и использования языка.

- обеспечивает постепенное языковое приобретение и понимание на уровне слова до предложений и диалога;
- объединяет теорию и факты, включая глубокие описания экспериментальных теоретических доказательств;
- объединяет обширный обзор исследования в двуязычном процессе, символах языка, чтении и неврологическом образовании и понимании языка;
- приближает предмет из ряда перспектив, включая психологию, лингвистику, философию, компьютерную науку, неврологию и нейропсихологию;
- включает полную программу ресурсов для преподавателей и студентов, включая обзор упражнений, комплекс контрольных работ, слайды с лекциями, доступные в он-лайне в www.wiley.com/go/traxler.

М1.В.ДВ.2.2. Контрастивная лингвистика

Контрастивная лингвистика представляет собой практико-ориентированный лингвистический подход, который стремится к описанию сходств и различий между двумя языками (поэтому этот подход иногда называют «дифференциальной лингвистикой»). Этот курс восстанавливает генеалогию языков мира путем проведения исследований в сравнительной / контрастивной фонологии и синтаксисе. В рамках курса освещаются вопросы, касающиеся языка-основы (праязыка) и реконструкции. Помимо таких классических проблем, будут рассмотрены более актуальные достижения сравнительной / контрастивной лингвистики.

М1.В.ДВ.1.1 Общеευропейские компетенции владения иностранными языками

Цель курса: ознакомить студентов с документом Совета Европы «Общеευропейские компетенции владения иностранными языками», определяющий направление развития европейского мультилингвизма.

Содержание курса: документ СЕ «Общеευропейские компетенции владения иностранными языками» определяет четкие стандарты, которые должны выполняться на каждом уровне изучения языков, а также для оценки результатов по международной шкале. Определяются шесть уровней владения иностранным языком и соответствующие им тесты UCLES. В ходе изучения данного курса студенты овладевают навыками,

позволяющий ему оценить и измерить собственную языковую компетенцию в различных языках и в контакте с другими культурами. fromm 1989; Theo 2005; Theo 2005].
практический инструмент

М1.В.ДВ.1.2 Общеευропейская языковая политика

Цель курса: ознакомить студентов с Европейской языковой политикой. Содержание: языковая политика в Европейском союзе, мероприятия, предпринимаемые для развития языковой политики; цели и задачи Европейской языковой политики; принципы языковой политики.

М1.В.ДВ. 3.1. Французский язык

М1.В.ДВ. 3.2. Немецкий язык

М1.В.ДВ. 3.3. Корейский язык

М1.В.ДВ. 3.4. Китайский язык

М1.В.ДВ. 3.4.. Японский язык

М1.В.ДВ.4.1 Теоретические основы и категории грамматики

Этот вводный курс показывает, как мы анализируем предложения из разных языков. С этой целью в рамках курса исследуется порождающая грамматика, которая является господствующей синтаксической теорией.

Исследование включает в себя X-штрих теорию, теорию тематических роль, дело теория, теорию движения и теорию связывания. Таким образом, курс обучает студентов разработке абстрактных моделей с целью анализа сложного набора данных. (Синтаксис I)

М1.В.ДВ.4.2 Семантика

Этот курс представляет собой введение в основные понятия и формальные аналитические инструменты в исследовании смысла в языке. В этом курсе студенты получают детальное знание о следующих основных семантических понятиях на разных уровнях смысла, о смысловых отношениях между лексическими единицами и предложениями, о взаимосвязи между языком, ментальными понятиями и вещами в мире, и об использовании логики в исследовании смысла.

М1.В.ДВ.4.3 Морфология

В этом курсе рассматриваются теоретические подходы к структуре слова и к морфологическому анализу. Обсуждение будет включать в себя традиционные идеи, такие как деривация, деривационные аффиксы, флексия, флективные аффиксы и словосложение, а также взаимосвязь между морфологией, синтаксисом и фонологией.

М1.В.ДВ.5.1 Языковые контакты и билингвизм

Этот курс посвящен изучению теоретических и прикладных аспектов билингвизма; критической оценке лингвистического, нейролингвистического, социолингвистического и психолингвистического подходов в билингвизму; специальное внимание будет уделено анализу отдельных ситуаций в языковых сообществах Европы и неевропейских стран, особенно на северо-востоке России.

М1.В.ДВ.5.2 Языки мира

Цель курса - рассмотрение различных языковых семей мира, анализу характерных особенностей каждой крупной языковой группы. Будет исследоваться социолингвистический статус языков в тех странах, где на них говорят. Курс представляет обзор характеристик, по которым языкам мира похожи друг на друга, как они отличаются друг от друга, то, каким образом мы группируем их, и почему.

Что все человеческие языки имеют общего и каким образом они отличаются? Как язык можно использовать для отслеживания различных народов и исследования их прошлого? Определенные языки похожи из-за общего происхождения или языкового

контакта? Этот курс знакомит читателей с богатым разнообразием человеческих языков, ознакомление учащихся с многообразием и типологией языков мира. Лингвистические термины и понятия объясняются в тексте и в глоссарии и проиллюстрированы простыми, доступными примерами. Восемнадцать лингвистических карт языка и многочисленные таблицы языковых семей позволяют студентам найти место языка географически или генеалогически. Сайт включает в себя дополнительные лингвистические карты и звукозаписи, которые могут быть использованы для иллюстрации особенностей акустических систем различных языков. "Проверь себя" вопросы будут разработаны для студентов, чтобы сделать проще анализ данных незнакомых языках.

М1.В.ДВ.6.1. Введение в индо-европейскую лингвистику

Курс знакомит со сравнительным изучением индоевропейских языков, в том числе дается исторический обзор сравнительной лингвистики, методологии и систематическое изучение фонологических и морфологических систем, а также рассматриваются связанные с этим вопросы, такие, как протоиндоевропейская родина и элементы социокультурной организации.

М1.В.ДВ.6.2. Введение в алтайскую лингвистику

В настоящем курсе дается обзор сравнительных исследований на базе алтайских языков, т. е. рассматривается гипотеза о близости тюркских, монгольских и тунгусо-маньчжурских языков. Более конкретно, мы будем исследовать взаимное влияние внутри алтайской группы, контакты алтайских языков с другими языками, алтайское влияние на другие языки, и характерные особенности алтайских языков.

М2 Профессиональный цикл

М2.Б Базовая часть

М2.Б1 Общее языкознание и история лингвистических учений

Этот курс является введением в общую лингвистику и специфические аспекты английского языка и или лингвистики. Студенты изучат уникальный характер человеческих языков, как они организованы и развиваются, как они используются, и как они отличаются от других коммуникационных систем. Через серию разнообразных упражнений и заданий курс нацелен на обеспечение фундаментальных основ в аспекте формальных и практических исследований/ навыков научного исследования.

М2.Б 2 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии

Этот курс знакомит с особенностями лингвистических данных и значимостью их обработки, изучает лингвистику и вычислительные науки. Студенты смогут проводить свои научные исследования, основываясь на действительных, обработанных лингвистических данных. (Корпусная лингвистика)

1. Введение
2. Основы корпуса I
3. Основы корпуса II
4. Аннотация корпуса
5. Обзор доступных корпусов: введение
6. Обзор доступных корпусов: исследование конечных слогов, показ файлов.
7. Обзор доступных корпусов: Управление файлами, поиск содержания текстовых файлов
8. Расположение, частота, корпусная статистикам
9. Трансформация текста; Список слов и таблицы частоты видов
10. Лексика: словосочетание, фразеология, семантическое стихосложение.
11. Изучение языковых разновидностей: Сопоставительное и диахроническое изучение

12. Корпус в обучении языка: Проблемы языкового описания, общие и специфичные подходы.
13. Корпус в обучении языка
14. Стилистика, статистическая стилистика, переводоведение
15. Обзор и презентация

М2.В. Вариативная часть

М2.В.1 Фонология

1 семестр

Цель этого курса ознакомить студентов с теоретическим знанием и практическими навыками необходимых для анализа фонологических явлений разных видов. Мы изучаем как фонологи используют широкий ряд эмпирически подтвержденных данных, чтобы определить и улучшить свои модели в области фонологии. Этот курс на разных уровнях будет иметь связь со многими существующими теоретическими проблемами, включая достоинства и недостатки, основанные на ограниченной модели в фонологии

2 семестр

Этот курс исследует особые фонологические вопросы в различных языках. Студенты будут изучать различные теории, в особенности Теорию Оптимальности, которая составляет основу современной фонологии и обсуждать вопросы современной фонологии. Главная цель курса – развить теоретическое мышление в различных фонологических вопросах.

М2.В.2 Синтаксис

Целью этого курса является более глубокое осмысление теории генеративной грамматики, включая теорию X-bar, основополагающую теорию, ситуативную теорию, теорию перемещения и теорию связи. Студенты научатся синтаксическому анализу лингвистических данных. Более того, данный курс дает исчерпывающее и доступное введение к основным проблемам теории синтаксиса, включая структуру фразы, лексику, ситуативную теорию, перемещение и условия расположения. Курс также включает введение в Минимализм и дает краткий обзор на лексико-функциональную грамматику и структурную. Этот курс будет сопровождаться с многочисленными упражнениями, включая ряд упражнений для устранения проблем с освоением иностранного языка, которые поднимут уровень студентов. Этот курс также дает основы во всех сферах генеративного синтаксиса и готовит студентов к более продвинутому обучению. Обсуждения в классе будут проводиться с помощью Интернет ресурса (и преподавателя): <http://www.blackwellpublishing.com/carnie>.

Первый семестр

1. Введение
2. Моделирование синтаксиса
3. Теории синтаксиса
4. Части речи
5. Деревья и правила
6. Структурные отношения
7. Отношение доминирования и C-команда
8. Теория связи
9. Теория X-bar
10. Удлиненная Теория X-bar
11. Ограниченная Теория X-bar
12. Основополагающие правила и роль тхэта
13. Вспомогательные и функциональные категории
14. Перемещение Head-to-head

15. DP-перемещение

Второй семестр

1. Wh-перемещение
2. Условие минимального звена
3. Общая теория перемещения
4. Кросс лингвистические различия
5. Расширенная отглагольная фраза
6. Объектный сдвиг
7. Поднятие и контроль
8. Уровни моделей
9. Связующая область
10. Полисинтетизм
11. Объединение
12. Non-configurationality
13. Directions for further study
14. Class presentation
15. Class presentation
16. Review

M2.V.3 Историческая лингвистика

Этот курс знакомит студентов с лингвистическими изменениями и дает понимание природы языковых изменений, причины языковых изменений и как язык распространился через языковые общины. Цель курса – развить навыки в применении методов изучения языковых изменений.

M2.V.4 Фонетика

Этот курс исследует различные особенности фонетики. Во-первых, мы делаем обзор теорий, необходимых для понимания артикуляционной и акустической фонетики. Затем, мы приступаем к компьютеризированному эксперименту различных фонетических единиц с использованием современных аналитических программ, таких как PRAAT и WinPitch.

M2.V.5 Язык и мозг

Этот курс является обзорным курсом, изучающим нейролингвистические и когнитивные обоснования человеческого языка. Курс дает широкое понимание роли мозга в развитии и использовании языка и как уникальные когнитивные способности человека формируют структуру языка.

M2.V.6 Прагматика дискурса

Этот курс вводит студентов в некоторые основные подходы дискурсивного анализа. Для этого он рассматривает, как говорящие или пишущие используют языковые единицы вне уровня предложения, в лингвистическом, социальном и культурном контекстах, для передачи информации о мире, но и выполнять действия, для выполнения определенных функций, для передачи социальной идентичности. В курсе рассматриваются различные подходы к этому вопросу, включая критический анализ дискурса, анализ разговора, интерактивной и вариативной социолингвистики, этнографии, корпусной лингвистики, и других качественных и количественных методов. Кроме того, эта дисциплина сохраняет и расширяет полезные функции студента, в том числе вопросы для обсуждения, упражнения и идеи для малого исследовательских проектов.

M2.V.7 Интерфейсы в лингвистике

Этот курс предназначен для обеспечения в лингвистике различных вопросов интерфейса. С этой целью содержание курса может меняться каждый семестр, в зависимости от необходимости. Например, он может рассматривать вопросы стилистики или проблемы интерфейса фонетики и прагматики.

[Стилистика] Стилистика занимается изучением стиля в языке. Она призвана объяснить как тексты несут смысл, как читатели строят смысл и почему читатели реагируют на тексты таким образом, как они это делают. Этот курс является введением в стилистику, которая прочно закрепилась в традиционной лингвистике. Составленная с учетом исторического развития стилистики от ее истоков в русском формализме, книга охватывает основные принципы, такие как теория выдвижения, а также последние открытия в когнитивной стилистике. Она включает в себя рассмотрение как литературных, так и нелитературных текстов, а также существенный охват методологий для стилистического анализа. На протяжении всего курса упор делается на практические аспекты производства стилистического анализа. Доступная по охвату и не предполагающая предварительных знаний по данной теме, этот курс предусматривает обязательное чтение для студентов новичков в этой области изучения языка.

[Фонетика, фонология, и прагматика просодии] Этот курс будет изучать языковую просодию с теоретической, структурной и функциональной точек зрения. Мы начнем, во-первых, с контекстуализации просодических исследований исторически, философски и академически, сосредоточив внимание на долгосрочном относительном пренебрежении просодией в двадцатом веке в лингвистической теории, и, во-вторых, создание теории нейтрального метаязыка, соответствующей кросс лингвистическому описанию и анализа просодий. Мы обратим внимание на основные просодические элементы и структуры (например, длина, ударение / акцент, тон, интонация) с точки зрения их фонетического проявления, их фонологической организации и их прагматической функции. Мы будем сравнивать и критически оценивать наиболее важные современные теоретические взгляды на просодии и, наконец, исследовать потенциальную пользу знаково-антропологического подхода к ее изучению.

M2.V.8 Английский язык в научной сфере

Этот курс направлен на повышение осведомленности учащихся из других культур обучения о правилах письменной академической грамотности. Кроме того, в рамках курса студенты научатся писать различные типы текстов, ориентируясь на лексику и синтаксис на уровне предложения, когезию и когерентность текста, и соответствующий стиль. При этом мы стремимся помочь студентам лучше выполнять все письменные задания в рамках индивидуальной образовательной программы: курсовые задания и отчетов, экзаменационные эссе и диссертаций.

По окончании курса студенты должны будут:

- Понимать и использовать теории и правила письменной академической грамотности;
- Использовать риторические и логические стратегии, чтобы эффективно выразить идеи в письменной форме;
- Разработать свой индивидуальный голос и позиционировать себя в текстах;
- Применять соответствующие стратегии для различных задач, начиная от написания экзаменационного эссе без предварительной подготовки до подготовленной курсовой работы по программе бакалавриата

Этот курс предназначен для обучения не-носителей английского языка написанию научных исследований для публикации на английском языке. Он обеспечивает практическое руководство для тех, чьи знания английского языка выше уровня 'intermediate'. Курс направляет студентов в процессе написания научных исследований, а также помогает им с написанием магистерской (или докторской) диссертации на английском языке. Научное письмо намного проще, чем кажется, поскольку структура

текста и язык являются обычными. Целью данного курса является помощь читателю в обнаружении шаблона или модели для написания научных исследований и в предоставлении грамматических и лексических средств, необходимых для работы этой модели. Курс состоит из пяти блоков: введение, методология, результаты, обсуждение/заключение и публикация. Читатель разрабатывает модели для каждого раздела научной статьи через примеры текстов и упражнения, это сопровождается разделом Грамматических и Письменных навыков, предназначенных для ответа на часто задаваемые вопросы, а также список Упражнения в том числе примеров того, как список слов и выражений, включая примеры использования.

M2.B.9 Английский в мире

Курс связан с глобальным распространением английского языка, который имеет широкие языковые, социальные и культурные последствия и влияет на жизнь миллионов людей во всем мире. На этом фоне курс направлен на ознакомление студентов со структурными (фонологическими и грамматическими) характеристиками видов английского по всему миру.

Результаты обучения: студенты будут приобретать всесторонние знания об английском языке в мире и изучат методологию анализа и сравнения различных вариантов английского языка, используя соответствующие описательные термины.

Студенты будут развивать понимание того, как история общества и языковые контакты формируют язык, и как язык в конечном счете является культурным феноменом. Студенты также развивать навыки в интерпретации основных количественных закономерностей.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3.

АННОТАЦИИ ПРОГРАММ ПРАКТИК

4.4. Программы практик и организация научно-исследовательской работы

4.4.1. Производственная практика

Производственная практика студентов является важнейшей частью подготовки высококвалифицированных специалистов и обеспечивает тесную связь между научно-теоретической и практической подготовкой магистрантов, дает им первоначальный опыт практической деятельности в соответствии с академическим профилем магистерской программы.

Общая трудоемкость: 6 зачетных единиц.

Сроки проведения: 1 семестр (1 год обучения)

Цель практики: формирование и развитие профессиональных и научно-исследовательских компетенций с учетом программы «Языки и лингвистика».

В ходе производственной практики решаются следующие задачи:

- формирование профессиональных умений специалиста;
- овладение современными методами осуществления профессиональной деятельности;
- закрепление знаний, полученных обучаемыми в процессе освоения образовательной программы.

Этапы производственной практики:

- подготовительный этап (в том числе инструктаж по технике безопасности; составление плана работы);
- производственный (выполнение запланированной исследовательской и/или производственной работы);
- обработка полученных результатов;
- подготовка отчета по практике (дневник практики **или** аналитическая справка

о проведенной во время практики работе)

Формы производственной практики: педагогическая

Производственно-практическая деятельность включает следующие виды работ:

- работа с информацией, поиск и селекция материалов на родном и иностранных языках;
- разработка планов и содержания занятий по теоретической и прикладной лингвистике;
- подготовка лингвистических проектов, докладов на конференциях.

Места практики: в профильных учреждениях и организациях г. Якутска и вузах зарубежных стран, способных обеспечить необходимые условия для ее проведения.

Магистранты могут проходить производственную практику в подразделениях университета, реализующих образовательные программы по лингвистике, филологии разных языков. Производственная практика создает условия для формирования практических компетенций, и именно:

- Готовность к работе в коллективе, к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- Владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- Понимание социальной значимости своей будущей профессии, наличие высокой мотивации к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);
- Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ПК-8);
- Умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ПК-9);
- Обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-10);
- Умеет использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
- Имеет представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умеет пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
- Владеет современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
- Умеет эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30)

- Владеет навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ПК-51);
- Обладает системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ПК-55).

В результате прохождения практики студент должен, в том числе, собрать материал, необходимый для выполнения выпускной квалификационной работы.

Аттестация по итогам практики проводится на основании оформленного в соответствии с установленными требованиями письменного отчета и отзыва руководителя практики от предприятия. По итогам защиты отчета о практике на заседании выпускающей кафедры выставляется оценка.

4.4.2. Научно-исследовательская практика

Общая трудоемкость: 27 зачетных единиц.

Сроки проведения: научно-исследовательская практика проводится в 2 семестре (2 год обучения).

Научно-исследовательская практика магистров проводится с целью сбора, анализа и обобщения научного материала, разработки оригинальных научных предложений и научных идей для подготовки магистерской диссертации, совершенствования умений самостоятельной научно-исследовательской работы, практического участия в научно-исследовательской работе коллектива исследователей.

Задачами научно-исследовательской практики являются:

- участие студентов магистратуры в научно-исследовательской работе, проводимой кафедрой;
- сбор материала для магистерской диссертации;
- подготовка тезисов доклада на конференции и статьи для опубликования.

Этапы прохождения научно-исследовательской практики:

- проведение установочной конференции по прохождению научно-исследовательской практики;
- разработка программы и плана исследований;
- сбор информации о новой методологии и методике научно-исследовательской деятельности, разработка гипотез исследования;
- расширение библиографии по теме магистерской диссертации (работа в научных библиотеках и сети Интернет);
- обогащение языкового материала по теме магистерской диссертации;
- проведение исследований по теме магистерской диссертации;
- написание научной статьи (тезисов доклада на конференции) по теме магистерской диссертации;
- подготовка доклада на научную конференцию по теме магистерской диссертации;
- введение дневника научно-исследовательской практики, отражающего все моменты пребывания и работы магистранта на протяжении всего периода практики;
- анализ собранной информации;
- подготовка на основе систематизации собранной информации отчета и отчетной документации, его презентации (объяснение полученных данных, выводов о возможности использования результатов научно-исследовательской практики при завершении магистерской диссертации для получения квалификации «Магистр» лингвистики);
- участие в итоговой конференции научно-исследовательской практики.

Место проведения научно-исследовательской практики: Институт зарубежной

филологии и регионоведения СВФУ: ИЗФиР, ФЛФ, ИЯКН СВФУ, Институт гуманитарных исследований.

Научно-исследовательская практика создает условия для формирования следующих профессиональных компетенций:

- умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владеет методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
- владеет современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);
- владеет знанием методических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- владеет современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- обладает способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей) библиографии и ссылок (ПК-41);
- способностью формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения; расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способность к самостоятельному усвоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- владеет навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом (ПК-52).

Результатом научно-исследовательской деятельности студентов является выпускная квалификационная работа магистра. В процессе подготовки и по результатам защиты выпускной квалификационной работы магистра оценивается готовность выпускников к комплексному решению профессиональных задач исследовательского и проектного характера в условиях, максимально приближенных к практической деятельности специалиста по лингвистике в профессиональной сфере.

АННОТАЦИИ ПРОГРАММ ПРАКТИК

4.4. Программы практик и организация научно-исследовательской работы

4.4.1. Производственная практика

Производственная практика студентов является важнейшей частью подготовки высококвалифицированных специалистов и обеспечивает тесную связь между научно-теоретической и практической подготовкой магистрантов, дает им первоначальный опыт практической деятельности в соответствии с академическим профилем магистерской программы.

Общая трудоемкость: 6 зачетных единиц.

Сроки проведения: 1 семестр (1 год обучения)

Цель практики: формирование и развитие профессиональных и научно-исследовательских компетенций с учетом программы «Языки и лингвистика».

В ходе производственной практики решаются следующие задачи:

- формирование профессиональных умений специалиста;
- овладение современными методами осуществления профессиональной деятельности;
- закрепление знаний, полученных обучаемыми в процессе освоения образовательной программы.

Этапы производственной практики:

- подготовительный этап (в том числе инструктаж по технике безопасности; составление плана работы);
- производственный (выполнение запланированной исследовательской и/или производственной работы);
- обработка полученных результатов;
- подготовка отчета по практике (дневник практики **или** аналитическая справка о проведенной во время практики работе)

Формы производственной практики: педагогическая

Производственно-практическая деятельность включает следующие виды работ:

- работа с информацией, поиск и селекция материалов на родном и иностранных языках;
- разработка планов и содержания занятий по теоретической и прикладной лингвистике;
- подготовка лингвистических проектов, докладов на конференциях.

Места практики: в профильных учреждениях и организациях г. Якутска и вузах зарубежных стран, способных обеспечить необходимые условия для ее проведения.

Магистранты могут проходить производственную практику в подразделениях университета, реализующих образовательные программы по лингвистике, филологии разных языков. Производственная практика создает условия для формирования практических компетенций, и именно:

- Готовность к работе в коллективе, к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- Владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);

- Понимание социальной значимости своей будущей профессии, наличие высокой мотивации к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);
- Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ПК-8);
- Умеет создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ПК-9);
- Обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-10);
- Умеет использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам (ПК-26);
- Имеет представление об общеевропейских компетенциях владения иностранными языками, умеет пользоваться описанием системы уровней для конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся (ПК-28);
- Владеет современными технологиями организации учебного процесса и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-29);
- Умеет эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее, послевузовское и дополнительное профессиональное образование (ПК-30)
- Владеет навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ПК-51);
- Обладает системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ПК-55).

В результате прохождения практики студент должен, в том числе, собрать материал, необходимый для выполнения выпускной квалификационной работы.

Аттестация по итогам практики проводится на основании оформленного в соответствии с установленными требованиями письменного отчета и отзыва руководителя практики от предприятия. По итогам защиты отчета о практике на заседании выпускающей кафедры выставляется оценка.

4.4.2. Научно-исследовательская практика

Общая трудоемкость: 27 зачетных единиц.

Сроки проведения: научно-исследовательская практика проводится в 2 семестре (2 год обучения).

Научно-исследовательская практика магистров проводится с целью сбора, анализа и обобщения научного материала, разработки оригинальных научных предложений и научных идей для подготовки магистерской диссертации, совершенствования умений самостоятельной научно-исследовательской работы, практического участия в научно-исследовательской работе коллектива исследователей.

Задачами научно-исследовательской практики являются:

- участие студентов магистратуры в научно-исследовательской работе, проводимой кафедрой;
- сбор материала для магистерской диссертации;
- подготовка тезисов доклада на конференции и статьи для опубликования.

Этапы прохождения научно-исследовательской практики:

- проведение установочной конференции по прохождению научно-исследовательской практики;
- разработка программы и плана исследований;
- сбор информации о новой методологии и методике научно-исследовательской деятельности, разработка гипотез исследования;
- расширение библиографии по теме магистерской диссертации (работа в научных библиотеках и сети Интернет);
- обогащение языкового материала по теме магистерской диссертации;
- проведение исследований по теме магистерской диссертации;
- написание научной статьи (тезисов доклада на конференции) по теме магистерской диссертации;
- подготовка доклада на научную конференцию по теме магистерской диссертации;
- введение дневника научно-исследовательской практики, отражающего все моменты пребывания и работы магистранта на протяжении всего периода практики;
- анализ собранной информации;
- подготовка на основе систематизации собранной информации отчета и отчетной документации, его презентации (объяснение полученных данных, выводов о возможности использования результатов научно-исследовательской практики при завершении магистерской диссертации для получения квалификации «Магистр» лингвистики);
- участие в итоговой конференции научно-исследовательской практики.

Место проведения научно-исследовательской практики: Институт зарубежной филологии и регионоведения СВФУ: ИЗФиР, ФЛФ, ИЯКН СВФУ, Институт гуманитарных исследований.

Научно-исследовательская практика создает условия для формирования следующих профессиональных компетенций:

- умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-21);
- владеет методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-22);
- владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики (ПК-23);
- владеет современными методиками разработки лингвистического обеспечения в автоматизированных системах различного профиля (ПК-24);

- владеет знанием методических принципов и методических приемов научной деятельности (ПК-33);
- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-34);
- владеет современной информационной и библиографической культурой (ПК-36);
- обладает способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ПК-38);
- умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ПК-39);
- владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей) библиографии и ссылок (ПК-41);
- способностью формировать представление о научной картине мира (ПК-42);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения; расширять и углублять собственную научную компетентность (ПК-43);
- способность к самостоятельному усвоению инновационных областей и новых методов исследования (ПК-44);
- владеет навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом (ПК-52).

Результатом научно-исследовательской деятельности студентов является выпускная квалификационная работа магистра. В процессе подготовки и по результатам защиты выпускной квалификационной работы магистра оценивается готовность выпускников к комплексному решению профессиональных задач исследовательского и проектного характера в условиях, максимально приближенных к практической деятельности специалиста по лингвистике в профессиональной сфере.